

A BUDAPESTI
SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK ÉS KORCSMÁROSOK IPARTÁRSULATÁNAK
ÉRTESÍTŐJE.

EGYEDÜLI HIVATALOS SZAKKÖZLÖNY. — KIADJA AZ IPARTÁRSULAT.

A z «Értesítő»-t a társulat tagjai díj nélkül
kapják

Megjelenik minden hó utolsó napján 1000 példányban
Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők be.

A választmány megbízásából szerkeszti: a társulat titkára.

SZERKESZTŐSÉG:

==== Budapest, IV. kerület, Himzö-utca 1. szám, földszint. ====

Hirdetéseket csak ajánlhatónak ismert cégektől fogadunk el.

HIRDETÉSEKET

a társulat titkársága (Bpest, IV., Himzö-u. 1. sz. földsz.) vesz fel

EGYSZERI HIRDETÉS ÁRA:

Egész oldalra terjedő nagyságban 20 frt — kr.

1/2 „ „ „ „ 10 „ — „

1/4 „ „ „ „ 6 „ — „

1/8 „ „ „ „ 3 „ 50 „

Egész évre szóló hirdetéseknél husz százalék engedmény.

A kongresszusról.

Nagyváradon augusztus hó 29-én nyílt meg nagy számú szaktársak jelenlétében a IV.-ik országos magyar vendéglős kongresszus.

A kongresszust Gundel János a végrehajtó bizottság elnöke a következő beszéddel nyitotta meg.

Mélyen tisztelt Kongresszus!

Azt hiszem, iparomhoz való ragaszkodásomnak s annak felvirágzására irányuló törekvésemnek tulajdoníthatom azt a kitüntetéset hogy a múlt esztendőben Debreczen városában tartott III-ik országos vendéglős kongresszus alkalmából szeretett szaktársaim nagybecsű bizalmukkal tisztelték meg, s a végrehajtó-bizottság elnökévé választottak, s így a IV. országos magyar vendéglős-kongresszus megnyitását teszik feladatommá.

A legnagyobb készséggel, igazi örömmel teljesítem a reám ruházott tisztséggel járó kötelességeket, mert eddigi tapasztalataimból merített meggyőződésem sugallja, hogy a legjelentéktelenebbnek látszó elhatározás is, sőt minden szó, mely itt a kongresszuson elhangzik, a magyar vendéglős-ipar érdekeit akarja szolgálni, tehát javára akar lenni. Tökéletesítését keresi annak az iparágnek, melyet én Isten jóvoltából negyvenkét év óta szeretettel folytatok s melynek művelését és fejlesztését életem legszebb feladatának tekintetem mindenkor.

Mélyen tisztelt Kongresszus!

Mielőtt a tanácskozást szabaddá tenném, köszönetet mondok itt egybegyűlt kedves szaktársaimnak azért, hogy idejövételük által lehetővé tették a kongresszus megtartását és szíves engedelmmel kérem arra, hogy röviden megemlékezhessem eddigi kongresszusainkról s rámutathassak a mai kongresszus irányára.

Mélyen tisztelt Kongresszus!

A vendéglős-ipar természetes fejlődését ma már megakadályozni nem, csak hátráltatni lehet. Magával hozza ez iparág kényszerű fejlődését a mai előretörő világrend! Hatalmasan elősegíti a csodás közlekedés, melynek segítségével egyik világrészről a másikba járnak-kelnek az emberek.

A magyar vendéglős-ipar is a jelenkor rohamos haladásának hatása alatt fejlődött régi elmaradottságából ugyszolván hirtelen odáig, hogy a művelt államok hasonló iparával szemben az összehasonlítást kiállja.

Nem is annyira iparunk elmaradottsága miatt gyülekezünk mi most már ily gyakran rendszeres tanácskozássra, mert — hála Istennek — büszkeségünket képezi az, hogy nagy küzdelmek árán is, hazánk viszonyainkhoz képest,

méltó helyre emeltük iparunkat; hanem gyülekezünk inkább azért, hogy megkeressük a módokat szeretett iparunk tökéletesítésére, hogy *feljajduljunk ország világ előtt minden oly törekvés ellen, mely önző célokkal és eszközökkel akar bennünket hátráltatni hazafias munkánkban.*

Mert a vendéglős-ipar emelése hazafias munka s a ki ezt nem hinné, az menjen külföldre jó példát látni azokba az államokba és városokba, melyekben — kevés vonzóerejük ellenére is — oriási idegenforgalmat, nyüzsgő életet teremtett a kormány és hatóságok minden irányu támogatása mellett az elképzelhető legtökéletesebb színvonalra emelkedett szállodás- és vendéglős-ipar.

Sajnos, hogy mi épen azért gyülekezünk legtöbbször, hogy a kormány és a többi hatóságok által reánk rótt elviselhetetlen közterhek könnyítését kieszközölhessük, hogy a mi iparunk rovására menő visszaéléseket megakadályozhassuk, hogy a vendéglősipar fejlődéséhez megkívántató törvényes biztosítékokat elnyerhessük.

Összes eddigi kongresszusainknak ezek voltak leginkább céljai, de — fájdalom — vajmi kevés sikert tudunk elérni. A magas kormányban sohasem volt meg a jóakarati iparunk iránt. Ujból és újból megtagadja még azt az intézkedést is, hogy iparunk a képesítéshez köttessék.

Egyedül a magas pénzügyi kormány engedett sokszor hozzá intézett kérelmünknek, megalkotván az állami italmérési jövedékről szóló új törvényt, melynek reánk vonatkozó értékét azonban csak a gyakorlat fogja kideríteni.

Mélyen tisztelt kongresszus!

A mai kongresszus célja tehát, boldogulásunkhoz vezető segítő módokról és eszözökről gondoskodni, mert a sorsunk felől intézkedő új törvény gyakorlati hatását még nem ismerjük.

Vezérszavunk tehát az összetartás legyen!

Alkossuk meg az országos szövetséget!

Terjesszük a szakoktatást!

Pártoljuk az országos nyugdíjgyesületet!

Törekvéseinkhez Isten segítségét kérve, a kongresszust ezennel megnyitom.

A kongresszus lelkes éljenzéssel fogadta a megnyitó beszédet, melynek befejeztével a napirendhez képest megválasztotta a tisztikart.

Közfelkiáltással megválasztottak:

Elnökké Gundel János zajos „éljenzés“ mellett.

Társelnökké: *Czeplédy* Sándor (Nagyvárad), *Glück* Frigyes (Budapest), *Nagy* Lajos (Arad), *Juranovits* Ferencz, (Szeged). Jegyzőkké: *Dr. Solti* Ödön, *Poppel* Miklós (Budapest), *dr. Szilvássy* László (Arad), *dr. Benedek* János (Debreczen), *Sárossy* Árpád (Kassa).

A választás megtörténte után Gelléri Mór, a ki mint az országos iparegyesület kiküldötte jelent meg a kongresszuson, szót kérve, komoly szép beszédben fejtegette a vendéglősipar fontosságát; kijelentvén, hogy az országos iparegyesület érdeklődéssel és figyelemmel kíséri a kongresszust s készséggel áll annak rendelkezésére. Miért is arra kéri az elnökséget, hogy a kongresszus jegyzőkönyvét majdan hiteles alakban át tegye.

Azután nagy szakavatottsággal szól a vendéglősipar képesítéshez kötésének kérdéséről.

Végül pedig a hazai ipar pártolására kéri a vendéglősöket.

A kongresszus zajos tetszéssel fogadta ezt a beszédet is, s azután rátért a napirendre tűzött ügyek tárgyalására, melyről annak idején a jegyzőkönyv közlése által fogunk teljes részletességgel beszámolni.

Azonban el nem mulaszthatjuk ezuton is köszönetünket nyilvánítani ugy a nagyvárad szaktársaknak, mint a rendező bizottságnak azért a fáradságos munkáért, melyet a kongresszus érdekében végeztek.

Gundel János, mint a Nagyváradon tartott IV-ik magyar országos vendéglős kongresszus elnöke a következő köszönet-leveleket küldte Nagyváradra:

Nagyságos Major Miklós m. kir. honvédőrnagy urnak a nagyvárad honvéd hadapród iskola parancsnokának Nagyváradon.

Nagyságos Őrnagy-Parancsnok ur!

A folyó évi augusztus 29-én Nagyváradon kongressusra gyülekezett magyar vendéglősökben leirhatatlan hazafias öröm lángolt fel annak láttára, hogy nemcsak a polgári, hanem a katonai hatóság is segédkezet nyújt nekünk polgári jogainknak törvényes formák között való gyakorlásához.

A dicső magyar honvédsereg iránt minden magyar ember lelkében élő határtalan szeretetben és e szeretetből fakadó lelkesedésben leljük rugóját ama felette előzékeny és rendkívül kitüntető bánásmódnak, melyben ugy Nagyságos Parancsnok ur, valamint a rendelkezése alá tartozó összes katonai közegek bennünket a hadapródiskola épületben történt beszállásolásunk alkalmából, egész ott időzésünk alatt részesíteni szivesek voltak.

Nagyvárad kedves emlékü tapasztalataink fényes bizonyítékát képezik a magyar köztudatban élő ama meggyőződésnek: hogy a polgárság és katonaság testvéries jó egyetértése csak üdvös lehet.

Midőn tehát Nagyságodnak a velünk szemben tanúsított kitüntető szívélyes eljárásáért a kongresszus nevében köszönetet mondok, egyuttal legmélyebb tisztelettel kérem:

kegyeskedjék hálás köszönetünk nyilvánítását mindazoknak tudomására juttatni, a kik mint Nagyságod vitéz parancsnoksága alá tartozók, — irántunk annyi előzékenységgel viseltettek.

Budapest, 1899. IX/6. Nagyságos Őrnagy-Parancsnok urnak alázatos szolgálja; Gundel János s. k. elnök.

Nagyságos Bulyovszky József urnak, Nagyvárad város polgármesterének Nagyváradon.

Nagyságos Polgármester ur!

A magyar vendéglősök IV-ik országos kongresszusát Nagyvárad város hatóságának hölcs és erélyes támogatása, a köteleességszerű törvényes eljárás határán túlterjedő előzékeny intézkedései nemcsak lehetővé, de sikeressé; — a Nagyváradon töltött napokat pedig előttünk, a kongresszusra oda sereglett vendéglősök előtt kedves emléküvé, felejtethetlenné tették s bennünket mély hálára köteleznek.

Elmulaszthatatlan köteleességemnek tartom tehát, hogy Nagyságodnak, mint a városi hatóság fejének, a kongresszus nevében hálás köszönetet mondjak és kérjem Nagyságodat, hogy hálánk és köszönetünk nyilvánítását mind-

ama hatósági közegeknek, a kik rendes nyugalmukat feláldozva, a kongresszus érdekében fáradoztak, — tudomására juttatni kegyeskedjék.

Engedje meg még Nagyságod, hogy én a magam részéről a Nagyváradon töltött, s szeretett iparomra nézve hasznos és szép napok emlékére az ottani szegények között való szétosztás céljából 100 frtot, azaz Egyszáz frtot ide mellékelve Nagyságod rendelkezésére bocsássak.

Budapest, 1899. szeptember 6-án, Nagyságos Polgármester urnak alázatos szolgálja, Gundel János s. k. elnök.

Tekintetes Czegléd Sándor urnak a nagyvárad vendéglősipartársulat érdemes elnökének Nagyváradon.

Mélyen tisztelt Kartárs és Elnök ur!

A nagyvárad országos magyar vendéglős kongresszus által végzett komoly munka, az ott összesereglett szaktársak élénk és hasznos tanácskozása fölötti öröm egyrészt, — másrészt pedig a nagyvárad szaktársak vendégszeretetével és a vendéglősipar javára szánt áldozatkészisével szemben érzett nagyrabecsülés késztet a hála-adó lerovására.

Visszaemlékezve a Nagyváradon töltött napokra, lelki szemeink elé idézve mindama szépet, jót és nemeset, melynek ott mindannyian részesei valánk, alig méltathatom eléggé t. nagyvárad szaktársainknak a kongresszusra és az ezzel kapcsolatos ügyekre fordított ügybuzgalmát; lázas tevékenységét.

Az ott tapasztaltak alapján mondhatom, hogy ha szaktársaink összetartásának a nagyvárad példaadás képezi zálogát, akkor az országos magyar vendéglős szövetség jövője máris biztosítva van, és a vendéglős ipar felvirágzása felé egy szebb jövő integet.

Addig is, míg nagyvárad t. szaktársaink ügybuzgalma és áldozatkészisége természetes jutalmát az egységes munka áldásos következményeiben megtalálja, — kedves kötelességet teljesítek: midőn ugy a kongresszus mint a végrehajtó bizottság nevében is hálás köszönetet mondok már a születésekor életrevalónak bizonyult derék nagyvárad testvér-ipartársulatnak;

valamint mindazoknak, a kik szives segédkezésük által hozzájárultak a kongresszus sikeres megtartásához;

de különösen a nagyérdemű rendező bizottságnak a kongresszushoz fűzött tündérmesébe illő ünnepségekért.

Midőn még arra kérem t. Kartárs urat, hogy köszönetünket és hálánkat nagyságos ifj. Rimler Károly főkapitány ur előtt külön is tolmácsolni sziveskedjék, maradok Budapest, 1899. szept. 6-án Hazafias üdvözlettel:

Gundel János elnök.

Ipartársulati ügyek.

Jegyzőkönyv a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulatának“ 1899. évi augusztus hó 22-én tartott választmányi üléséről.

Megjelentek: Gundel János elnök, Wirth Ferencz al-elnök, Vincze Lajos, Lippert Lajos, Burger Károly, Kommer Ferencz, Barabás József, Steinbeisz János, Schnell József, Petanovits József, Stadler Károly, Prindl Nándor, Wilburger Károly, Kovács Mátyás, Fürst Tivadar, Förster Konrad, Bokros Károly választmányi tagok. Dr. Solti Ödön jogtanácsos és Poppel Miklós titkár.

Meg nem jelenésüket igazolták: Mehringer Rezső pénztárnok, Tóth József, Maloschik Antal, Blaschka István Müller Antal választmányi tagok, id Kammer Ernő tiszteletbeli elnök.

I. Elnök az ülést megnyitja s a jegyzőkönyv hitelesítésére Burger Károly és Kovács Mátyás urat kéri fel.

II. Az 1899. évi július 28-án tartott választmányi ülésről felvett jegyzőkönyv felolvastatván, tudomásul vétetett és hitelesítetett; továbbá hitelesít-

tetett az 1899. évi június hó 19-én tartott választmányi ülésről felvett jegyzőkönyv is.

III. Felolvasatott a m. kir. kereskedelemügyi miniszter 44.287/99. sz. körrendelete, melylyel hatályon kívül helyezi elődjének 1891. évi körrendeletét, és felhívja az iparhatóságokat, hogy az italmérési üzletekben alkalmazott egyének betegsegélyző pénztárnál való biztosítása iránt záros határidő alatt intézkedjenek.

Minthogy a felolvasott miniszteri rendelet úgy is értelmezhető, mintha az italmérési üzletekben alkalmazott segéd személyzetén kívül még a cselédek is a betegsegélyző pénztárba való belépésre köteleznék,

a választmány az elnök javaslatához képest elhatározza, hogy e tárgyban felfolyamodással él a kereskedelemügyi miniszternél.

IV. Felolvasatott az országos vendéglős egyesület elnökéhez címzett, Toepke államtitkár által aláírt 72.952/899 számú teljesen hivatalos jellegű levél, melyben a pénzügyminiszterium felvilágosítást kíván arra nézve, miért nem csökken a sörkimérési ára az által, hogy az 1 frt 50 kros községi söradó eltöröltetett? s az esetben, ha a kimérési árak ezután sem csökkennének, az árak esetleges szabályozásával fenyeget.

A felolvasott levél általános megütközést keltvén, élénk vitára adott okot.

Stadler Károly azt a kérdést veti fel: kinek szól tulajdonképen a miniszteri rendelet, mert országos vendéglős egyesület nincsen.

Továbbá tagadja az árak szabályozására irányuló jogosultságot, mert a kimért szeszes italok kereskedelmi cikket képeznek, s azokkal szemben a miniszter nem tehet meghatározásokat. Olyan árucikknek, mely nem képezi állami monopólium tárgyát, az árat nem szabályozhatja. Nézete szerint a ministerium tévedésben van, tehát fel kell világosítani.

A választmány hosszas tárgyalás után elhatározza, hogy kellő tájékoztatást szolgáltató adatok felsorolása mellett felvilágosítja a magas kormányt, hogy a sörkimérési árát a vendéglősök általában nem csökkenthetik, mert az árak meghatározása kinek-kinek üzleti viszonyaitól függ, s így természetes dolog, hogy a kevesebb költséggel dolgozó kis üzletek ugyanis leszállították a sör árát.

V. Edelman Ede, Pázi József és özv. Schöner Sámuelné segély iránti kérvényének tárgyalását a választmány a legközelebbi ülésre halasztja.

VI. Budapest székesfőváros tanácsának 36394/VI 99. számú határozatát, melynek kapcsán közli az ipartársulattal a székesfőváros törvényhatósága közgyűlésének az „Ős-Budavára” című vállalat további öt évre szóló engedélyezése tárgyában hozott 997/899. számú határozatát, a választmány tudomásul veszi.

VII. Budapest székesfőváros tanácsának 40225/99. VI. számú határozatát, melylyel megküldi az ipartársulathoz a II-ik kerületi Corvin-téren lévő »Vigadó» épület vendéglő helyiségeinek bérbeadására vonatkozó „Árverési hirdetemény” több példányát,

a választmány tudomásul veszi s az „Értesítőben” közzétenni határozza.

VIII. Budapest székesfőváros III-ik kerületi előljáróságának 13283/99. sz. alatt kibocsátott s az ipartársulathoz több példányban megküldött hirdeteményét a „Korona” vendéglő-épület bérbeadása tárgyában, a választmány tudomásul veszi.

IX. Az „Eötvös-alap” országos tanító egyesület elnökségének az ipartársulathoz intézett, szegény vidéki tanítóknak a budapesti főiskolákban jelesen tanuló fiainak — úgy mint eddig — ingyen étkezésben való részesítését kérő levelét az elnök pártolólag, melegen ajánlja a választmány figyelmébe.

A választmány a szokásos összeírás teljesítésére felkéri Schnell József urat, a ki erre vállalkozik is.

X. Radó S. Aladár köszén és tűzifa fogyasztási szövetkezet szervezésére irányuló ajánlatát.

a választmány nem fogadja el s kimondja, hogy ilyenek tárgyalásába egyáltalán nem bocsátkozik.

XI. Az országos Pinczeregyesület előkészítését vezető szegedi bizottság körlevelét,

a választmány tudomásul veszi.

XII. A „Magyar Gazdák Közlönye” szerkesztőjének az ipartársulat által az „Országos borértékesítő szövetkezet” kérdésében a napi lapok útján közzétett nyilatkozatára vonatkozó levelét, melyben beismeri, hogy a vendéglősök álláspontjáról helytelen információt kapott,

a választmány tudomásul veszi.

XIII. Elnök felkéri a jelenlevőket, hogy a nagyváradi kongresszuson minél többen jelenjenek meg, tekintettel arra, hogy ott a vendéglős ipart érintő igen fontos ügyek fognak tárgyalatni.

XIV. Bokros Károly bejelenti, hogy az ipartársulat nevében, a választmánytól nyert megbízatáshoz képest, diszes koszorút helyezett Petőfi szobrára.

Helyeslés mellett tudomásul vétetett.

Több tárgy nem lévén napirenden, a választmányi ülés befejeztetett.

Kmft.

Árverési hirdetemény. Budapest székes főváros közönsége a tulajdonát képező s a II. ker. Corvin és Fazekas terek sarkán fekvő fővárosi vigadó-épületben levő vigalmi és vendéglői helyiségeket a hozzájuk tartozó összes mellék helyiségekkel és lakással együtt 1899. évi november hó 1-től számított hat egymásután következő évre, vagyis 1905 évi október hó végéig terjedő időre nyilvános szó és írásbeli árverés útján bérbeadja.

Erről bérelni szándékozók azzal értesítettnek, hogy az árverés f. évi október hó 4-én (szerdán) délelőtt 10 órakor fog a IV. ker. Lipót-utcai Ujvárosház I. emelet 15. sz. alatt levő teremben megtartatni.

Azok, kik e szóbeli árverésben résztvenni óhajtanak, kötelesek az árverési feltételekben megszabott 6000 forintnyi bánatpénz letételét igazoló közp. pénztári letéti nyugtát az árverelő bizottság elnöke, vagy helyettesének bemutatni s az árverési feltételeket aláírni.

Írásbeli ajánlat csakis az egykoronás bélyeggel ellátott hivatalos úrlapon tehető s köteles ajánlattevő ezen ajánlatához, melyben a megajánlandó évi bér számmal és betűkkel világosan kiteendő az árverési feltételeknek szabályszerűen aláírt s két tanuval előttemezett példányát, valamint az árverési feltételekben megszabott 6000 forintnyi bánatpénz letételét igazoló közp. pénztári letéti nyugtát csatolni s mindezeket zárt borítékban lepecsételve fent kitett határidőig az árverelő bizottság elnöke, vagy helyettese kezéhez juttatni, megjegyeztetvén, hogy később érkező utó-, vagy pótajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A bánatpénz állhat készpénzből, takarékpénztári betétkönyvből, vagy az érvényben levő hatósági szabályzat szerint elfogadhatóknak megjelölt értékpapirokból, utóbbiak azonban csakis a napi árfolyam 90%-a erejéig vétetnek számításba, de semmiesetre sem névértékükön felül.

A székes főváros tanácsa világosan fentartja magának azon jogot, hogy a beérkezendő és teendő ajánlatok között teljesen szabadon választhasson, esetleg, a meny nyiben az árverés eredményét kielégítőnek nem találva, új árverést is tarthasson.

A megállapított részletes árverési feltételek, valamint a hivatalos ajánlati úrlapok a Corvintéri vigadóépület építési irodájában (II., Fazekas-tér 5. sz. I. em.) naponként d. e. 9 és 12 óra között kaphatók, ugyanott a szükséges összes felvilágosítások megadatnak s a bérlet tárgyat képezendő helyiségek is megtekinthetők.

Budapest székesfőváros tanácsának 1899. augusztus hó 10-én tartott üléséből. *Matuska* s. k. h. polgármester



Kőbányai
Polgári Serfőző
részvénytársaság.

Szent-István Sör.

Polgár-sör.

LÖWENSTEIN M. (MIHÁLY)
ezégtulajdonos:
LÖWENSTEIN F. NÁNDOR
cs. és kir. udvari szállító, József fkg. Ő cs. és kir. fensége
és Fülöp Szász Coburg Gothai herceg Ő kir. fensége
udvari szállítója.

Főüzlet: IV., Vámház-körút 4. Fiókiüzlet: IV., Kishid-utcza 7.

ajánlja nagy raktárát

mindennemű fűszer-árakban a legjobb mi-
nőségben; bel- és külföldi sajtokban, hus,
hal, főzelék- és gyümölcs-conservekben,
csokoládé, francia és magyar cognacban és
pezsgőben, angol és francia különlegessé-
geket finom konyhák részére; főző bort:
Madeira, Marsalla, Sherryt.

Kizárólagos főraktár az
„Anglo Continental Thee Association“-nak
legjobb fekete teákban, valódi Jamaika rum.

Kivánatra árjegyzék bérmentve.

BARHÓ FERENCZ FIAI
vasáru-, konyha- és háztartásiszer-raktára
Budapest, IV., Városház-tér 4. és Calvin-tér 4. szám.

Ajánlják szállodás, vendéglős és kávék urak figyelmébe nagy raktárukat
mindennemű konyha- és háztartási cikkekben, főző-edényekben, asztalszerek-
ben valamint takaré- és asztaltűzhelyekben és mindennemű vaskályhákban.

Alapított 1832-ben.

Telefon összeköttetés

Főüzlet 64—23 sz.
Fiókiüzlet 63—65 sz.

Használt öreg edények becséreltetnek.
Árjegyzék bérmentve és ingyen.

ELSŐ MAGYAR RÉSZVÉNYSERFŐZŐDE

BUDAPEST—KŐBANYAN

Városi iroda: VIII. kerület, ES. TERHÁZI-UTCZA 6. szám.

Fennáll 1854 óta.

→→→ **A j a n l j a:** ←←←

ások, király, márcziusi világos, márcziusi sötét „bajor mód“, udvari „pilseni mód“, kétszeres márcziusi világos és sötét, valamint bak-söreit.

Ezen a legujabb technikai berendezésekkel felszerelt serfőzdénknak évi gyártási képessége 400.000 hektoliter és az évenkénti eladás circa 300.000 hektolitert teszen. Az ország minden részében sörraktárosok által vagyunk képviselve; nagyobb raktáraink Arad-, Szeged-, Miskolcz-, Kolozsvár-, Nagyvárad-, Nyiregyháza-, Temesvár- és Debreczenben vannak.

PEZSGŐ



CHAMPAGNER

LOUIS FRANÇOIS & Co.

PROMONTOR.

Kitüntetések:

Páris 1889. EZÜST-ÉREM.
Nizza 1890. ARANY-ÉREM.
Lissabon 1890. Hors Concours és
NAGY DIPLOM
Temesvár, NAGY ARANY-ÉREM.



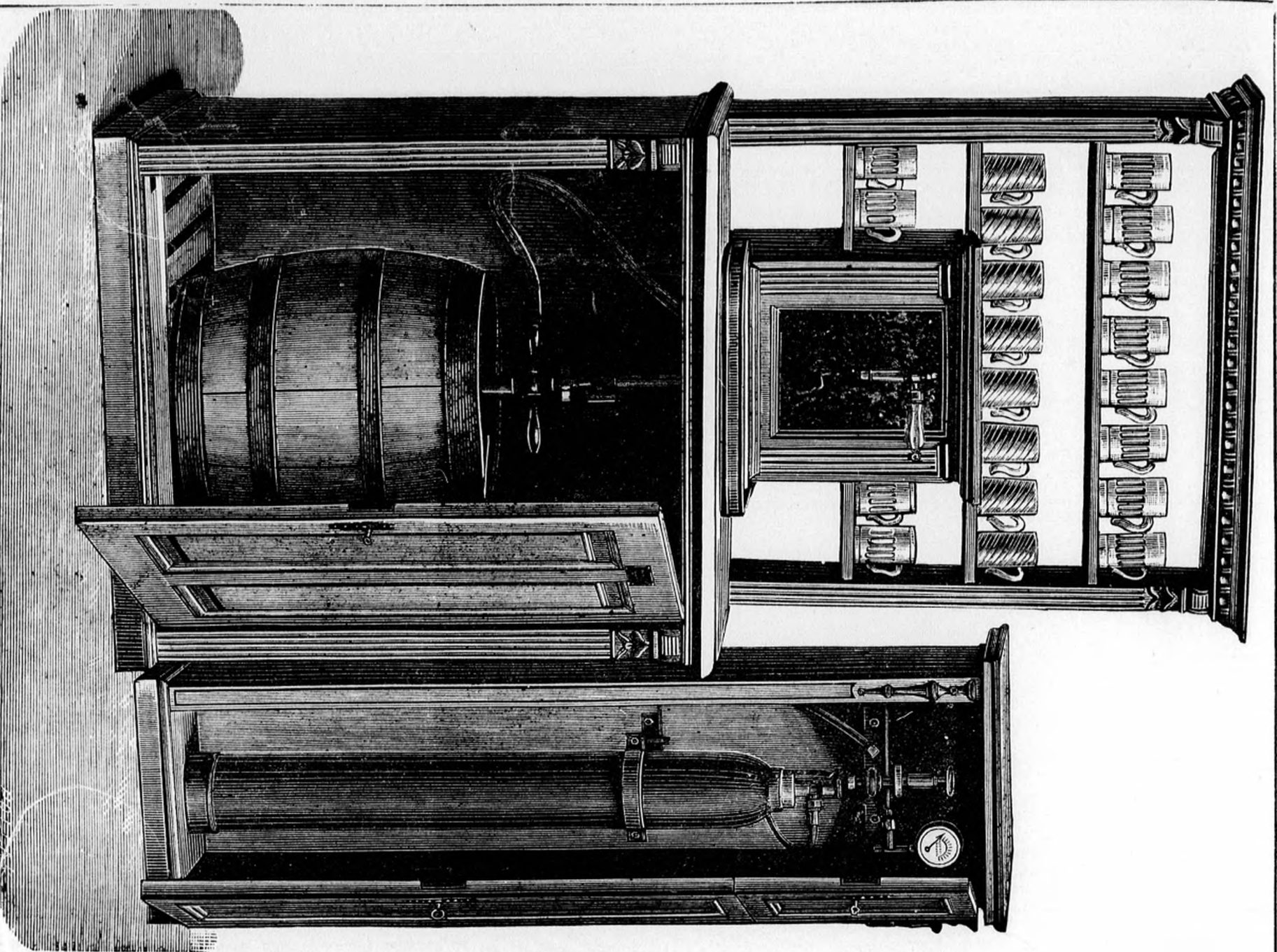
Auszeichnungen:

Paris 1889. SILB. MEDAILLE
Nizza 1890. GOLD. MEDAILLE
Lissabon 1890. Hors Concours und
GROSSES DIPLOM.
Temesvár GROSSE GOLD. MEDAILLE

Főképviselek: — General-Vertretung:

RUDA ÉS BLOCHMANN

BUDAPEST, Akadémia-utca 16.



Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve.
Preiscourante und Kostenvoranschläge gratis und franco.

DR. WÁGNER ÉS TÁRSAI

egyesült gyáruk mint betéti társaság

BUDAPEST, IX. Tinódy-utca 3. sz. (A Gizella-malom mögött.)

BÉCS, Währing, Schoppenhauerstrasse 45.

Részes gyáruk: dr. Wágner Jenő és Emil; Hygieia fémipar R. T.
dr. Mandler H. és V.; Millacher L. és Wágner; Prum István utóda.

Sörkimerő-készülékek

folyékony szénsav vagy légnyomással.

Szekrények vagy kimerőasztalok tetszés szerinti méretekben, a leg-
egyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig. Hordók a szekrényben elhelyezve
vagy vezetékekkel közvetlen a pinczéből. A szekrények ételhűtő esetleg
pohárállvánnyal is. A kimerő asztalok bádogburkolattal, borkorsók
étel és ásványvízhűtővel és mosómédecnyével.

Kiváló előnyök: Csigavezeték segítségével gyors és olcsó hűtés
nagy jégmegtakarítás, csekély térfogat, egyszerű és takarékos üzem
Szikvízgyáruk berendezése és ellátása
Fémöntöde. Elektrogalvanikus fémlemezelési intézet.

Főraktár folyékony szénsavban, eredeti gyári árákon

Bier-Apparate

für Kohlensäure und Luftdruck.

Schränke oder Pulte in beliebigen Dimensionen von einfachster bis
luxuriöserer Ausführung. Fässer im Schranke oder Leitung direct vom
Keller. Schränke mit Speisekühler, eventuell auch mit Gläserstallage
Sebankpulle mit Blechverkleidung, Weinkrügen, Speisen und Mineral-
wasserkühler und Waschwanne.

Besondere Vorthelle: Rasche und billige Kühlung mittelst
Rohrschnecke. Grosses Eisersparniss. Geringer Raumanspruch. Ein-
fache und Sparsamer Betrieb.

Einrichtung und Versorgung von Sodawasserfabriken.

Metallgiesserei. Electrogalvanische Metallplattiranstalt.

Hauptdepot flüssiger Kohlensäure zu Original Fabrikpreisen.